ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 03/2018

ແນນ: FS.o1/CB

ຫືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	บะจาเกอม 03/2018	ຈາກບລສດກວດສອ 		
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ	ຈຳນວນ	•
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
ı	ເງິນສຶດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ	~	323,171.04	306,598.41
	າ. ເງິນສິດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສິດ		5,712.78	6,643.79
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		298,939.66	280,152.03
	3. ເງິນຝາກມີກຳນິດ		18,518.60	19,802.59
П	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		2,073.02	2,490.03
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		2,073.02	2,490.03
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທ		-	-
Ш	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	-	_	
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
٧	ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລຸກຄ້າສຸດທິ		266,296.14	270,585.05
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ			
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ			
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		_	
VIII	ຊັບສິມບັດຄິງທີ່ສຸດທິ		35,041.02	35,269.56
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ	-	-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕີວຕິນ		30,462.04	30,601.49
	3. ຊ.ຄ.ຑ ມີຕິວຕິນ		4,578.98	4,668.07
IX	ທຶນຈີດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		<u> </u>	
Χ	ຊັບສິນອື່ນໆ		1,382.51	1,252.64
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		1,202.70	1,118.94
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		_	-
	з. ອື່ນໆ		179.81	133.70
	ລວມຍອດຊັບສິນ		627,963.73	616,195.69

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ

ວັນທ: 04/04/2018

ຜູ້ສັງລວມ

Ruytai W.

Vaham

ทะบาถาบ รู้ลอยยุดทะยา จำกัด เขาวิบ) สา2า บะถอบตลวา Mank of Ayudhya PCL vientiane Branch

ຫລວ<u>ະ</u>

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຫລໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ແບບ: FS.o1/CB

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ປະຈຳເດືອນ 03/2018

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ບົດອະທິບາຍ	້ ຈຳນວ:	ນເງິ ນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ <u>້</u>	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		303,738.34	232,750.04
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		500.00	500.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນິດ		54,543.60	41,368.00
	3. ເງິນກຸ້ຢືມ		248,670.00	190,578.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		24.74	304.04
- 11	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		206,352.28	251,228.45
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		184,975.21	205,597.94
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		18,640.83	15,886.33
	3. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		2,736.24	29,744.18
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		<u>-</u>	
	ရှိဝ ရ			
V			<u>25,027.43</u>	23,644.55
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		1,155.59	1,464.04
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		20,438.51	19,917.63
	່ 3. ອື່ນໆ		3,433.33	2,262.88
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		92,845.68	108,572.65
			100,210.59	100,210.59
			-	· -
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກິດໝາຍ		8,928.82	8,928.82
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນຶດ		2,662.96	2,545.08
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜິນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		(4,148.27)	(4,148.27)
	10. ຜິນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		(14,808.42)	1,036.43
	າາ. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີສິນ ແລະ ທຶນ		627,963.73	616,195.69

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທ: 04/04/2018

Rustai W.

ຜູ້ອຳນວຍການ

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ປະຈຳເດືອນ 03/2018

ແບບ: FS.02/CB ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ว/ถ	ລາຍການ	ປົດອະທິບາຍ	ຈຳ ນວ	ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	້~•ງະ ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		3,481.47	2,282.10
	່ 1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		_	_
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		3,481.47	2,282.10
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຮັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-,	-,
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		_	_
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		_	_
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ	:	(955.05)	(613,58
_	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(715.42)	(457.05
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(239.63)	(156.53
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຮັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		(239.63)	(156.53
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກຸ		-	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດຫຶນສຸດຫິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ			<u>=</u> _
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		2,526.42	1,668.52
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊົ້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊົ		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		=	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		828.60	543.62
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(31.71)	(16.00
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		772.10	271.14
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+ 14)		4,095.41	2,467.28
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		2,550.71	1,583.17
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		(2,101.75)	(1,046.33
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,432.51)	(593.50
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(669.24)	(452.83
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສີມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕິວຕິນ ແລະ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		(410.71)	(269.25
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(2,790.34)	(1,698.44
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ			()
19	ູລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສີມບັດ		(16,151.74)	_
	າອ.າ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສິ່ງ		(32,303.48)	_
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ		16,151.74	_
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	_
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)		(18,903.83)	(1,430.85
	IV. ຜີນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)		(14,808.42)	1,036.43
21	ອາກອນກຳໄລ	-	(14,000.42)	1,030.43
	V. ຜິນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ		(14,808.42)	1,036.43
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ		(14,808.42)	1,036.43
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ			
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕິມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
22	โรบเอง (< เอเกเท) สาก แทะเท้าทอบดาหาเรียกเพ อ ราภ	1	-	-
23 24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂື້ນຈາກອິງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ			

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທ: 04/04/2018 🔊

ຜູ້ອຳນວຍການ

(UKUTEU) 3729 UK 99 UU 379 BAHK OF AYUDHYA PCL VIENTIANE BRANCH

ຫລວງ

Rustai U.

	-TRANSLATION-			
	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
	ne Branch		Unit: 1,000,000 Kip	1
Tel. 02:	1-214 575-6			
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month : 03/2018			
Item	Assets	Note	Amo	
			This month	Last month
ı	Cash and Deposit with Central Bank		323,171.04	306,598.41
	1. Cash or Cash equivalent		5,712.78	6,643.79
	2. Deposit with Central Bank - Demand		298,939.66	280,152.03
	3. Deposit with Central Bank - Time		18,518.60	19,802.59
II	Due from Other Banks		2,073.02	2,490.03
	1. Demand Deposit		2,073.02	2,490.03
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		266,296.14	270,585.05
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Lease		-	-
VIII	Fixed Assets -net		35,041.02	35,269.56
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		30,462.04	30,601.49
	3. Tangible Fixed Assets		4,578.98	4,668.07
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
Х	Other Assets		1,382.51	1,252.64
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		1,202.70	1,118.94
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		179.81	133.70
	Total Assets		627,963.73	616,195.69
				,

	-TRANSLATI	ION-		
DANIK C	DF AYUDHYA PCL.		Form - FC 01/CD	
			Form : FS.01/CB	
	ne Branch		Unit : 1,000,000 Kip	<u> </u>
rei. 022	1-214 575-6		Ha t	
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month : 03/2018			
Item	Liabilities	Note	Amor This month	unt Last month
<u> </u>	Due to Other Banks & FIs		303,738.34	232,750.0
-	1. Deposit -Demand		500.00	500.0
	2. Deposit -Time		54,543.60	41,368.0
	3. Borrowings		248,670.00	190,578.0
	4. Other Liabilities		24.74	304.0
П	Due to Customers		206,352.28	251,228.4
	1. Deposit -Demand		184,975.21	205,597.9
	2. Deposit -Time		18,640.83	15,886.3
	3. Other Liabilities		2,736.24	29,744.1
III	Securities Sold under Repurchase Agreement			
IV	Other Liabilities under Securities Business		_	-
٧	Other Liabilities		25,027.43	23,644.5
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		1,155.59	1,464.0
	2. HO & Inter Office Account		20,438.51	19,917.6
	3. Others		3,433.33	2,262.8
VI	Equity		92,845.68	108,572.6
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.5
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		8,928.82	8,928.8
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		2,662.96	2,545.0
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		(4,148.27)	(4,148.2
	10. Profit & Loss for the year		(14,808.42)	1,036.4
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	=
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		627,963.73	616,195.6

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch	Form : FS.02/C	
Vientiane Branch	Unit: 1,000,000	O Vin
Tel. 021-214 575-6		J KIP
Income Statement	"Unaudited"	
	Unaudited	
For the month: 03/2018		Amount
Item Description N	ote This month	
	This month	Last month
A.Income and Expenses for Business		
1 Interest Income	3,481	.47 2,282.1
1.1 Interest Income from Interbank	-	-
1.2. Interest Income from Customers	3,481	.47 2,282.1
1.3. Interest Income from REPO	-	-
1.4. Interest Income from Securities	-	-
1.5. Interest Income from Others 2 Interest Expenses	- /055	- 05) /612.50
2.1. Interest Expenses for Interbank	(955.)	
2.2. Interest Expenses for Customers	(239.	
2.3. Interest Expenses for Customers 2.3. Interest Expenses for REPO	(239.)	33) (130.33
2.4. Interest Expenses for Debenture	_	
2.5 Interest Expenses for Others	_	_
3 Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious	-	
3 Front & 2000 from Frauling of Cold & Michael Freedom		
I Net Interest Income & Expense (1+2+3)	2,526	.42 1,668.5
4 Income from Hire Purchase & Financial Lease		
5 Expenses for Hire Purchase & Financial Lease	-	-
6 Income from Operating Lease		
7 Expenses for Operating Lease	_	
8 Income on investment and equity interest	_	
9 Income from Fee and Financial Services	828	.60 543.6
10 Expenses for Fee and Financial Services	(31.	
11 Profit & Loss from Securities -Trading	-	-
12 Profit & Loss from Securities -Available for Sale	-	-
13 Profit & Loss from Foreign Exchange	772	.10 271.1
14 Profit & Loss from Derivatives	-	-
II Net Operating Income (I + 4+14)	4,095	.41 2,467.2
15 Other Income	2,550	.71 1,583.1
16 Operating Banking Expanses	(2,101.	
16.1 Employee's Expenses	(1,432.	
16.2 Other Operating Expenses	(669.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
17 Depreciation and Amortisation	(410.	
18 Other Expenses	(2,790.	
19 Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items	(16,151.	
19.1 Allowance for doubtful debt	(32,303.4	
19.2 Reverse on allowance for doubtful debt	16,151	.74 -
20 Adjustment on valuation of financial assets	-	-
III Net Operating Expenses (15 +20)	(18,903.	83) (1,430.85
	,	
IV Profit (Loss) before Income Tax (II-III)	(14,808.4	1,036.4
21 Income tax	-	
V N = D = 5 (1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1	144.000	42) 4 020 4
V Net Profit (Loss)	(14,808.	1,036.4
B. Other Comprehensive Income Changes in assets revaluation surplus		
· ·		-
23 Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment	-	
24 Income tax relating to components of other comprehensive income Total Other Comprehensive Income	-	-

Total Other Comprehensive Income

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊິນ)

ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ປະຈຳເດືອນ 03/2018 ຜນນ: FS.o₁/CB

ຫຼືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ປະຈຳເດືອນ 03/2018	ຈາກບໍລິສັດກວດເ	ສອບພາບນອກ)	
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ປິດອະທິບາບ	จ๋ามอ	ານເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ	ທ້າ ຍເດືອນກ່ອນ
ı	ເງິນສິດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		585,694.05	534,658.41
	າ. ເງິນສຶດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສຶດ		7,492.10	6,155.58
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		549,300.73	498,614,54
	 ເງິນຝາກມີກຳນຶດ 		28,901.22	29,888.29
u	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		157,265.89	125,103.99
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນຶດ		102,722.29	83,735.99
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		54,543.60	41,368.00
	3. ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
111	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ			
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	າ. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລຸກຄ້າສຸດທິ		50,617,27	43,804.10
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ			_
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ			
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ			
VIII	ຊັບສົມບັດຄິງທີ່ສຸດທິ		736,95	779.40
	າ. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		_	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		431.33	455.74
	3. ຊ.ຄ.ຑ ມີຕົວຕິນ		305.62	323.66
IX	ທຶນຈີດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ			
Х	ຊັບສິນອື່ນໆ		307.65	289.48
	າ. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		80.55	113.90
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		227.10	175.58
	ລວມຍອດຊັບສິນ		794,621.81	704,635.38

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ອຳນວຍການ

ວັນທີ: 04/04/2018

 ທະນາຄານກຸງສິອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)

ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິມບັດ ປະຈຳເດືອນ 03/2018 ແບບ: FS.o1/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີສິນ			ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ	ທ້າບເດືອນກ່ອນ
	ໜິຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		179,066.00	165,720.00
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		-	••
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		_	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		179,066.00	165,720.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອຶນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອຶນ		-	-
II	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລຸກຄ້າ		254,692.63	311,392.10
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		235,707.87	292,637.49
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		18,940.20	18,751.97
	3. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ລຸກຄ້າ		44.56	2.64
Ш	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜື້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ			<u></u>
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		251,225.95	117,975.75
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		798.17	661.27
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		250,422.82	117,310.00
	3. ອື່ນໆ		4.96	4.48
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		109,637.23	109,547,53
	1. ທຶນຈິດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ			-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກິດໝາຍ		3,504.85	3,504.85
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ			-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕິມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	•
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນິດ		506.17	438.04
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)			-
	ອ. ພື້ນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		4,639.54	4,639.54
	10. ຜິນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		836.43	814.86
	າາ. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ		-	-
_	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		794,621.81	704,635.38

ຜູ້ສັງລວມ

ທົ່ວທ້າທະແເກບັນຂີ

ຜູ້ນວດນາຄືນ

ວັນທີ: 04/04/2018 ຜູ້ອຳນຸວຍການ

BRANCH

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊິນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.oz/CB ຫົວໜ້າວດ: 1,000,000 ນັບ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ປະຈຳເດືອນ 03/2018 (ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອນ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາບນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ປິດອະທິບາບ	จำนอ	ານເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າບເດືອນນີ <u>້</u>	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		382.21	215.16
	າ.າ ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເດືອນໃຫວລະຫ່ວາງທະນາດານ		183.05	101.97
	າ.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເດືອນໄຫວກັບລຸກດ້າ		199.16	113.19
	າ.3 ດອກເບ້ບຮັບຈາກຫລັກຊັບຊືໂດບມີສັນບາຂາຍຄືນ			
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ			,
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ບອຶ່ນໆ			-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ		(341.09)	(219,29)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືດຶວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເດືອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(63.67)	(34.19)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄືອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ	1	(277.42)	(185,10)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈາຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊືດືນ		- 1	•
	2.4 ດອກເບັບ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ບຈ່າບໃນການຈຳໜ່າບຮຸ້ນກຸ້			
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ			
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		_	_
	1. ຜິດດ່ຽງລາຍຣັບ - ລາຍຈາຍດອກເບັຍ (1+2+3)		41.12	(4.13)
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊືອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊີ		-	
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊືອເຊົ່າຊື ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື		_	_
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ			_
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		. }	_
8	+ ລາບຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື່ຮຸ້ນ		_	
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		770.80	518.44
10	- ລາຍຈາຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ	-	(45.54)	(32.80)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ	-	(40.04)	(32.00)
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊີຂາຍຫລັກຊັບຊື່ເພື່ອຂາຍ		_	
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		1,178.29	027.60
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ	-	1,176.29	937.62
14	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+ 14)		1,944.67	1 410 10
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ			1,419.13
	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		1,059.29	613.11
16	- ล.ย จับขอลงท่องโอเซ 16.1 ลายจำยภัฐอภัยพะมักงาน		(709.91)	(313.54)
	າຣ.າ ລາຍຈາຍມີເວັນເດຍະນາເງານ 16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ	1	(415.35)	(130.58)
			(294.56)	(182.96)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຊັບສິມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕິວຕິນ ແລະ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		(85.49)	(56.04)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ +/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນິຕ້ອງຮັບ ແລະ		(1,372.13)	(847.80)
				{
19	ລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສິມບັດ		-	и
	າອ.າ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສີ່ງ		-	-
	າອ.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມຸນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທີ (15+20)		(1,108.24)	(604.27)
	IV. ຜິນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)		836.43	814.86
21	ອາກອນກຳໄລ		-	
	V. ຜີນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ		836.43	814.86
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພິ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ		- [-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		- [-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອີງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ		-	was the state of t

ຜຸ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜຸ້ກວດກາຄືນ-

ວັນທີ: 04/04/2018 ຜູ້ອຳນວຍການ

TREE LOWERS AND THE BANK OF AVUENTA PCL. SAMMINACHET

	-TRANSLATIO	N-		
54444			5. 50.04/00	
	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
	akhet Branch		Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 043	1-252 360-6			
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month : 03/2018			
Item	Assets	Note	Amou This month	Last month
1	Cash and Deposit with Central Bank		585,694.05	534,658.41
-	1. Cash or Cash equivalent		7,492.10	6,155.58
	Deposit with Central Bank - Demand		549,300.73	498,614.54
	Deposit with Central Bank - Time		28,901.22	29,888.29
II.	Due from Other Banks		157,265.89	125,103.99
- 11	Demand Deposit		102,722.29	83,735.99
	2. Time Deposit		54,543.60	41,368.00
	3. Loan and Advance -net		34,343.00	41,308.00
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	<u>-</u>
IV	Investment-Net			
IV	1. Securities for trading		_	
	Securities for trading Securities-Available for Sale		-	<u>-</u>
			-	-
	3. Securities -Held to Maturity			42.004.40
V	Loan and Advance, Net		50,617.27	43,804.10
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Lease		-	
VIII	Fixed Assets -net		736.95	779.40
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		431.33	455.74
	3. Tangible Fixed Assets		305.62	323.66
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
Х	Other Assets		307.65	289.48
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		80.55	113.90
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		227.10	175.58
	Total Assets		794,621.81	704,635.38

	-TRANSLATIOI			
	-TRANSLATIO	V-		
BANK C	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
	akhet Branch		Unit : 1,000,000 Kip	
	1-252 360-6		0111(1.1)(000)(000 111)	
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month: 03/2018			
	·		Amou	ınt
Item	Liabilities	Note	This month	Last month
ı	Due to Other Banks & Fls		179,066.00	165,720.0
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		179,066.00	165,720.00
	4. Other Liabilities		-	-
Ш	Due to Customers		254,692.63	311,392.1
	1. Deposit -Demand		235,707.87	292,637.4
	2. Deposit -Time		18,940.20	18,751.9
	3. Other Liabilities		44.56	2.6
Ш	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
٧	Other Liabilities		251,225.95	117,975.7
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		798.17	661.2
	2. HO & Inter Office Account		250,422.82	117,310.00
	3. Others		4.96	4.48
VI	Equity		109,637.23	109,547.5
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.2
	2. Premium on Common Share		-	=
	3. Legal Reserves		3,504.85	3,504.8
	4. Reserves for Business Expansion		-	
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	
	7. Provision under regulations		506.17	438.0
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		4,639.54	4,639.54
	10. Profit & Loss for the year		836.43	814.8
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		794,621.81	704,635.38

]

	-TRANSLATION-			
	OF AYUDHYA PCL.		Form : FS.02/CB	
	akhet Branch		Unit : 1,000,000 Kip	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Tel. 041	1-252 360-6			
ļ	Income Statement		"Unaudited"	
	For the month : 03/2018		A	
Item	Description	Note	Amo	
	·		This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		382.21	215.16
	1.1 Interest Income from Interbank		183.05	101.97
	1.2. Interest Income from Customers		199.16	113.19
	1.3. Interest Income from REPO		-	-
	1.4. Interest Income from Securities		-	-
	1.5. Interest Income from Others		-	-
	Interest Expenses		(341.09)	(219.29)
	2.1. Interest Expenses for Interbank		(63.67)	(34.19)
	2.2. Interest Expenses for Customers 2.3. Interest Expenses for REPO		(277.42)	(185.10)
	2.4. Interest Expenses for Debenture		-	-
	2.5 Interest Expenses for Others			
	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		41.12	(4.13)
	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
	Income from Operating Lease Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	<u>-</u>
	Income from Fee and Financial Services		770.80	518.44
10	Expenses for Fee and Financial Services		(45.54)	(32.80)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
	Profit & Loss from Foreign Exchange		1,178.29	937.62
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+14)		1,944.67	1,419.13
	in Net Operating niconie (1 + 4+14)		1,944.67	1,419.13
15	Other Income		1,059.29	613.11
16	Operating Banking Expanses		(709.91)	(313.54)
	16.1 Employee's Expenses		(415.35)	(130.58)
	16.2 Other Operating Expenses		(294.56)	(182.96)
	Depreciation and Amortisation		(85.49)	(56.04)
	Other Expenses		(1,372.13)	(847.80)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet iten 19.1 Allowance for doubtful debt	ns	-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
	Adjustment on valuation of financial assets		_	
20	Adjustment on valuation of infancial assets			
	III Net Operating Expenses (15 +20)		(1,108.24)	(604.27)
	IV Profit (Loss) before Income Tax (II-III)		836.43	814.86
24	Income toy			
21	Income tax		-	-
, ,	V Net Profit (Loss)		836.43	814.86
			330.73	317.80
	B. Other Comprehensive Income			
	B. Other Comprehensive Income Changes in assets revaluation surplus		_	=
	Changes in assets revaluation surplus		-	
22 23			+	-